

FIAMMETTA BALESTRACCI, *Presentazione*, in «Annali dell'Istituto storico italo-germanico in Trento» (ISSN: 0392-0011), 34 (2008), pp. 463-464.

Url: <https://heyjoe.fbk.eu/index.php/anisig>

Questo articolo è stato digitalizzato dal progetto ASTRA - *Archivio della storiografia trentina*, grazie al finanziamento della Fondazione Caritro (Bando Archivi 2021). ASTRA è un progetto della Biblioteca Fondazione Bruno Kessler, in collaborazione con Accademia Roveretana degli Agiati, Fondazione Museo storico del Trentino, FBK-Istituto Storico Italo-Germanico, Museo Storico Italiano della Guerra (Rovereto), e Società di Studi Trentini di Scienze Storiche. ASTRA rende disponibili le versioni elettroniche delle maggiori riviste storiche del Trentino, all'interno del portale [HeyJoe](#) - *History, Religion and Philosophy Journals Online Access*.

This article has been digitised within the project ASTRA - *Archivio della storiografia trentina* through the generous support of Fondazione Caritro (Bando Archivi 2021). ASTRA is a Bruno Kessler Foundation Library project, run jointly with Accademia Roveretana degli Agiati, Fondazione Museo storico del Trentino, FBK-Italian-German Historical Institute, the Italian War History Museum (Rovereto), and Società di Studi Trentini di Scienze Storiche. ASTRA aims to make the most important journals of (and on) the Trentino area available in a free-to-access online space on the [HeyJoe](#) - *History, Religion and Philosophy Journals Online Access* platform.

## Nota copyright

Tutto il materiale contenuto nel sito [HeyJoe](#), compreso il presente PDF, è rilasciato sotto licenza [Creative Commons](#) Attribuzione–Non commerciale–Non opere derivate 4.0 Internazionale. Pertanto è possibile liberamente scaricare, stampare, fotocopiare e distribuire questo articolo e gli altri presenti nel sito, purché si attribuisca in maniera corretta la paternità dell’opera, non la si utilizzi per fini commerciali e non la si trasformi o modifichi.

## Copyright notice

All materials on the [HeyJoe](#) website, including the present PDF file, are made available under a [Creative Commons](#) Attribution–NonCommercial–NoDerivatives 4.0 International License. You are free to download, print, copy, and share this file and any other on this website, as long as you give appropriate credit. You may not use this material for commercial purposes. If you remix, transform, or build upon the material, you may not distribute the modified material.



# Presentazione

di *Fiammetta Balestracci*

I testi pubblicati qui di seguito costituiscono la versione riveduta e ampliata delle relazioni presentate all'incontro seminariale «Le relazioni tra Italia e Germania dopo la Wende. Prospettive e interpretazioni a confronto tra politica, storia e letteratura» del 23 aprile 2008, organizzato dal Centro per gli Studi storici italo-germanici della Fondazione Bruno Kessler di Trento. Tale incontro è stato pensato come momento finale di discussione di un ciclo di ricerca avviato nella primavera del 2006 con l'obiettivo di indagare gli effetti della riunificazione tedesca e dei mutamenti avvenuti all'interno del sistema politico italiano negli anni Novanta sulle relazioni politiche e culturali tra Italia e Germania. Nel corso della ricerca l'ipotesi da verificare è venuta progressivamente a coincidere con la riflessione sulla «estraniazione strisciante» di Gian Enrico Rusconi, sottoposta alla discussione degli storici italiani e tedeschi nel corso di un seminario avvenuto nel maggio 2007<sup>1</sup>. Secondo questa tesi le relazioni politiche e culturali tra Italia e Germania negli ultimi due decenni sarebbero andate incontro a un progressivo deterioramento, segnato da una crescita di diffidenza reciproca. Allo scopo di dare risposta a tale interrogativo, per volontà e sotto la direzione del professor Gian Enrico Rusconi, si è costituito un gruppo di ricerca all'interno del quale a ciascun ricercatore è stata offerta la possibilità di affrontare la problematica in oggetto dall'angolazione dei propri specifici interessi e del proprio metodo di ricerca, con l'auspicio di confrontarsi al termine del lavoro sui risultati raggiunti. Il gruppo si è così interrogato su aspetti diversi delle relazioni culturali e della percezione reciproca, e sulla crescita di affinità o diversità delle sensibilità politiche e intellettuali di Italia e Germania dopo la svolta del 1989, secondo percorsi di ricerca diversi e allo stesso tempo contigui.

Magda Martini, continuando lo studio intrapreso nel corso del dottorato di ricerca, si è interrogata sui mutamenti di percezione dell'immagine della

<sup>1</sup> Gli atti del seminario sono pubblicati in G.E. RUSCONI - Th. SCHLEMMER - H. WOLLER (edd), *Estraniamento strisciante tra Italia e Germania?* (Annali dell'Istituto storico italo-germanico in Trento. Quaderni, 74), Bologna 2008, usciti anche in Germania col titolo *Schleichende Entfremdung? Deutschland und Italien nach dem Fall der Mauer*, München 2008.

DDR in Italia attraverso l'analisi della stampa periodica, della pubblicistica e della produzione storiografica; Michele Sisto, seguendo parimenti il proprio precedente percorso di ricerca sui meccanismi di importazione della letteratura tedesca contemporanea in Italia attraverso le case editrici, ha analizzato le novità intervenute all'interno di questi meccanismi; Federico Trocini, avviando un percorso di studi del tutto nuovo rispetto a quelli precedentemente intrapresi, si è dedicato all'analisi del dibattito italiano e tedesco intorno al concetto di «Impero» tornato di attualità dopo la scomparsa del sistema bipolare; la sottoscritta ha analizzato i mutamenti di approccio analitico e interpretativo degli storici italiani rispetto alla questione storiografica della violenza nazista, cercando di evidenziarne i significati funzionali al dibattito pubblico nazionale e ai meccanismi della percezione. Francesca Traldi nel corso della ricerca si è orientata verso lo studio delle tradizioni europeiste nel Psi e nella Spd (1979-1989), al fine di indagare il significato del progetto europeo per l'identità e la costruzione tra le relazioni delle due formazioni politiche.

Con riferimento alle ricerche presentate hanno partecipato alla discussione in sede seminariale il professor Martin Baumeister, l'agente letterario Barbara Griffini, i professori Francesco Tuccari, Nicola Tranfaglia e Sara Lorenzini.